الأمم المتحدة

A/59/157

الجمعية العامة

Distr.: General
19 July 2004
Arabic
Original: English

الدورة التاسعة والخمسون

البند ٦٧ (ج) من جدول الأعمال المؤقت*

استعراض وتنفيذ وثيقة اختتام دورة الجمعية العامة الاستثنائية الثانية عشرة

مركز الأمم المتحدة الإقليمي للسلام ونزع السلاح والتنمية في أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي

تقرير الأمين العام

موجز

واصل مركز الأمم المتحدة الإقليمي للسلام ونزع السلاح والتنمية في أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي، تنظيم عدد متزايد من الأنشطة خلال الفترة المشمولة بالتقرير والمشاركة في تلك الأنشطة. وواصل المركز، من خلال التعاون المكثف مع الدول الأعضاء في المنطقة ووكالات الأمم المتحدة والمنظمات الدولية والمنظمات غير الحكومية، القيام بدوره كمنبر للمناقشات والتنفيذ العملي للمشاريع والأنشطة. وشملت تلك المشاريع والأنشطة تنظيم حلقات دراسية ودورات تدريبية ومناسبات تتناول تدمير الأسلحة والذخيرة، وأنشطة متصلة بإدارة المخزونات، والبعثات الاستشارية التقنية، ونشر المعلومات.

وخصص المركز اهتماما أكبر لتعزيز الاتفاقات القائمة المتعلقة بالأسلحة، فضلا عن التثقيف من أجل السلام ونزع السلاح الذي يشمل الأوساط الدبلوماسية وأعضاء البرلمان والقائمين على إنفاذ القانون والمنظمات غير الحكومية والمؤسسات التعليمية.

* A/59/150.

130804 110804 04-43333 (A)

وخلال الفترة المشمولة بالاستعراض، ركز المركز انتباهه على تدعيم برنامج أنشطته وهيكله التنظيمي وتعزيز قدرته من حيث الموارد البشرية، حتى تتوافر له ركيزة أكثر استقرارا ودواما لأداء مهمته بصورة فعالة. وواصل في هذا الصدد تطوير وبذل جهود جديدة وقوية لجمع الأموال ضمانا لاستمرار الأسس السليمة لأداء عمله حاليا ومستقبلا.

المحتويات

		الفقرات	الصفحة
أولا –	مقدمة	١-٢	٤
ثانيا –	عمل المركز وولايته	٣-٥	٤
ثالثا –	الأنشطة	٦-٣٢	٥
ألف –	توفير منبر لمعالجة مسائل الأمن على الصعيدين دون الإقليمي والإقليمي	٨-٢٨	٥
بـاء –	التعاون مع المنظمات الحكومية الدولية	٢٩-٣٠	١١
جيم –	التثقيف من أجل السلام	٣١	١١
دال –	توعية الجمهور	٣٢	١٢
رابعا –	الوظائف والتمويل والإدارة	٣٣-٣٧	١٢
خامسا –	الاستنتاجات والملاحظات	٣٨-٤١	١٣

المرفقات

الأول –	قائمة بأنشطة مختارة نظمها المركز خلال الفترة ٢٠٠٣-٢٠٠٤	١٥
الثاني –	حالة الصندوق الاستئماني لمركز الأمم المتحدة الإقليمي للسلام ونزع السلاح والتنمية في أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي لفترة السنتين ٢٠٠٢-٢٠٠٣	١٧
الثالث –	الأنشطة المقررة للمركز المخطط لها التي تحتاج إلى تمويل	١٨
الرابع –	الهيكل التنظيمي للمركز	٢٣

أولا – مقدمة

١ – في ٨ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٣، اتخذت الجمعية العامة، دون تصويت، القرار ٦٠/٥٨ المعنون ”مركز الأمم المتحدة الإقليمي للسلام ونزع السلاح والتنمية في أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي“. وبموجب الفقرتين ٩ و ١٠ من القرار، طلبت الجمعية العامة إلى الأمين العام أن يقدم إلى المركز الإقليمي كل دعم ضروري، في حدود الموارد الموجودة، لتمكينه من تنفيذ برنامج أنشطته وفقا لولايته، وأن يقدم إلى الجمعية العامة في دورتها التاسعة والخمسين تقريرا عن تنفيذ القرار.

٢ – ويقدم هذا التقرير استجابة للطلب المذكور أعلاه وهو يشمل الأنشطة التي اضطلع بها المركز منذ تموز/يوليه ٢٠٠٣ وحتى حزيران/يونيه ٢٠٠٤. وترد في المرفق الأول لهذا التقرير قائمة بالأنشطة التي اضطلع بها المركز في الفترة المشمولة بالاستعراض. ويرد في المرفق الثاني بيان مالي بحالة الصندوق الاستئماني للمركز لفترة السنتين ٢٠٠٢ – ٢٠٠٣. ويرد في المرفق الثالث موجز للأنشطة المقررة للمركز التي تدعى البلدان والمنظمات المانحة المهتمة إلى توفير تمويل لها. ويرد في المرفق الرابع الهيكل التنظيمي للمركز.

ثانيا – عمل المركز وولايته

٣ – أنشئ مركز الأمم المتحدة الإقليمي للسلام ونزع السلاح والتنمية في أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي، الذي يتخذ من ليما مقرا له، في عام ١٩٨٧، عملا بقرار الجمعية العامة ٦٠/٤١ ياء المؤرخ ٣ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٦. ويعمل المركز تحت رعاية إدارة شؤون نزع السلاح التابعة للأمانة العامة للأمم المتحدة وعُهد إليه بأن يقدم، عند الطلب، دعما فنيا للمبادرات والأنشطة الأخرى التي تقوم بها الدول الأعضاء في المنطقة لتنفيذ التدابير الرامية إلى إحلال السلام ونزع السلاح، ولتعزيز التنمية الاقتصادية والاجتماعية.

٤ – ويؤدي المركز عمله منذ عقدين من الزمن تقريبا، ولكن عملياته توقفت لفترة وجيزة بين عامي ١٩٩٦ و ١٩٩٨، بسبب عدم كفاية التبرعات لتمويل أنشطته وتكاليفه الإدارية. وشهد المركز انتعاشة نشطة للتبرعات المقدمة إليه بعد تعيين الأمين العام مدير المركز وتقلد هذا الأخير مهام منصبه بعد ذلك في ١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٨.

٥ – واستمر المركز، تنفيذا لولايته، يقدم الخدمات إلى البلدان في أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي بوصفه: (أ) وسيلة لتعزيز الأنشطة دون الإقليمية والإقليمية والأقاليمية؛ (ب) منبرا لتحديد نقاط التلاحم بين مسائل الأمن ومسائل التنمية؛ (ج) مصدر إسهام يتميز بروح المبادرة في تهيئة بيئة أكثر أمنا للتنمية الاجتماعية والاقتصادية في المنطقة.

ثالثا – الأنشطة

٦ – أثناء الفترة المشمولة بالاستعراض، واصل المركز – ووسَّع كثيرا – الأنشطة التي يضطلع بها في إطار برنامج عمله الحالي ومن خلال بدء مشاريع جديدة. وشملت أنشطة المركز تقديم المساعدة إلى الحكومات في المجالات المتصلة ببناء الثقة والأمن، مثل دعم الدراسات المنهجية المتعلقة بالأسلحة التقليدية؛ ونزع السلاح العملي، مثل تدمير الأسلحة النارية والذخيرة والمتفجرات وتحسين ممارسات إدارة المخزونات؛ وأنشطة بناء القدرات، من قبيل الدورات التدريبية للقائمين على إنفاذ القوانين والمنظمات غير الحكومية.

٧ – ووفر المركز أيضا الدعم لتعزيز المنطقة الخالية من الأسلحة النووية المنشأة بموجب معاهدة حظر الأسلحة النووية في أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي (معاهدة تلاتيلولكو) وللتشجيع والمساعدة في التصديق على الاتفاقات القائمة المتعددة الأطراف المتصلة بأسلحة الدمار الشامل وفي تنفيذ تلك الاتفاقات. كما حققت مشاريع التثقيف من أجل إحلال السلام ونزع السلاح تقدما كبيرا في الفترة المشمولة بالاستعراض. وشملت الأنشطة الجديدة التي جرى البدء فيها التنسيق مع الدول وبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي في إعداد دراسات وطنية متصلة بنزع السلاح والتنمية. واضطلع المركز أيضا بطائفة كبيرة ومتنوعة من مهام التنسيق في الفترة المشمولة بالاستعراض.

ألف – توفير منبر لمعالجة مسائل الأمن على الصعيدين دون الإقليمي والإقليمي

١ – تدابير بناء الثقة والأمن

٨ – تولى المركز القيام بدور رئيسي في مبادرة تعاونية جديدة بين إدارة شؤون نزع السلاح وإدارة الشؤون السياسية ترمي إلى زيادة الشفافية في المسائل العسكرية، وتوضيح المسؤوليات السياسية لقطاع الأمن، فضلا عن توفير منبر لمشاركة المجتمع المدني في معالجة مسائل الأمن والدفاع في أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي.

٩ – وتمثَّل أول نشاط يتصل بتدابير بناء الثقة والأمن في بدء مشروع لتعزيز القيم الديمقراطية يستهدف تحديد مبادئ توجيهية أساسية لإعداد الكتب البيضاء المتعلقة بشؤون الدفاع. وتحقيقا لهذه الغاية، نظم المركز في ١٣ و ١٤ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٣ اجتماعا لخبراء الأمن في ليما، بيرو، لمناقشة مبادئ توجيهية محتملة والمقارنة بين كتب بيضاء متعلقة بشؤون الدفاع في المنطقة. ومن المتوقع أن تكتمل هذه العملية في النصف الأول من عام ٢٠٠٥.

١٠ - وشملت الأنشطة الأخرى تقديم المساعدة في إجراء دراسة منهجية للمقارنة بين النفقات العسكرية في شيلي وبيرو وتحديد تلك النفقات، وبالتالي توفير أداة لمناقشة مهام الدفاع وأهدافه وسياساته. وجرى الاضطلاع بهذا النشاط بناء على طلبين قدمتهما حكومتا بيرو وشيلي في ١٨ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٣ وستنفذ الدراسة بالتعاون مع اللجنة الاقتصادية لأمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي.

٢ - التنسيق والتعاون بين الوكالات

١١ - أجرى المركز تقييما لعمليات نزع السلاح والتسريح وإعادة الإدماج في أمريكا الوسطى وعقد اجتماعات تشاورية مع وكالات تابعة للأمم المتحدة وحكومات وجهات مانحة ومنظمات غير حكومية. وعقد اجتماع مشترك بين الوكالات للأمم المتحدة في ٥ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٣ في ليما، لجمع المعلومات وتحليل الدروس المستفادة من عمليات نزع السلاح والتسريح وإعادة الإدماج في المنطقة، فضلا عن تحديد وتشجيع الإجراءات المشتركة المحتملة بين وكالات الأمم المتحدة. وتجري حاليا مناقشة خطط لإنشاء برنامج لبناء قدرات موظفي الأمم المتحدة وتعزيز رصد الحالة الأمنية العامة المتصلة بنزع السلاح والتسريح وإعادة الإدماج في ما بين وكالات الأمم المتحدة في المنطقة.

١٢ - وناقش المركز مع منظمة الأمم المتحدة للطفولة وصندوق الأمم المتحدة الإنمائي للمرأة إمكانيات التعاون بشأن المسائل المتصلة بالطفل ونوع الجنس داخل آلية الأمم المتحدة لتنسيق الأعمال المتعلقة بالأسلحة الصغيرة. وكان تنفيذ خطة عمل إدارة شؤون نزع السلاح المتعلقة بتعميم المنظور الجنساني من الأنشطة الجديدة التي اضطلع بها المركز، وقد استتبع ذلك الأخذ بمنظورات جنسانية في عمل المركز بغية تعزيز مساهمة المرأة في نزع السلاح.

٣ - الألغام الأرضية المضادة للأفراد

١٣ - واصل المركز دعم تنفيذ اتفاقية حظر استعمال وتكديس وإنتاج ونقل الألغام المضادة للأفراد وتدمير تلك الألغام، في أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي عن طريق المشاركة في مؤتمر لمنظمة الدول الأمريكية بشأن إخلاء نصف الكرة من الألغام المضادة للأفراد، عقد في ١٤ و ١٥ آب/أغسطس ٢٠٠٣، في ليما. وفضلا عن ذلك، واصل المركز ووزارة خارجية بيرو إعداد مشروع يستهدف إعادة إدماج ضحايا الألغام والذخائر المتفجرة في الحياة المنتجة في بيرو.

٤ - تنفيذ برنامج العمل لعام ٢٠٠١ المتعلق بمنع الاتجار غير المشروع بالأسلحة الصغيرة والأسلحة الخفيفة ومكافحته والقضاء عليه من جميع جوانبه

١٤ - نفذ المركز، طيلة الفترة المشمولة بالاستعراض، عددا من الأنشطة الهادفة إلى تدعيم برنامجه الإقليمي لتبادل المعلومات عن الأسلحة النارية والذخائر والمتفجرات، الذي أعد لدعم الدول في تنفيذ الصكوك الإقليمية المتعلقة بالأسلحة النارية، مثل برنامج العمل، واتفاقية البلدان الأمريكية لمكافحة تصنيع الأسلحة النارية والذخيرة والمتفجرات والمواد الأخرى ذات الصلة والاتجار بها بطريقة غير مشروعة، واللائحة النموذجية لمراقبة الحركة الدولية للأسلحة النارية وأجزائها ومكوناتها وذخائرها (اللائحة النموذجية). وتتصل جميع هذه الأنشطة بمواد محددة في هذين الصكين القانونيين وغيرهما من الصكوك المتصلة بالأسلحة النارية.

١٥ - وفي ٢٥ أيار/مايو ٢٠٠٤، جرى التوقيع على مذكرة تفاهم بين إدارة شؤون نزع السلاح ووحدة شؤون الأسلحة الصغيرة والتسريح التابعة لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي. وقد يسرت مذكرة التفاهم التعاون بين الوحدة والإدارة، من خلال المركز، في توفير المساعدة للدول في جمع الأسلحة النارية وتدمير الأسلحة وإدارة المخزونات. وفي وقت لاحق، جرى في ٧ حزيران/يونيه ٢٠٠٤، التوقيع على رسالة تبادل بين الوحدة والمركز جرى بموجبها إضفاء صبغة رسمية على التعاون والتنسيق بين المنظمتين في عدة مجالات، مثل القيام بخمسة أنشطة مشتركة خلال النصف الثاني من عام ٢٠٠٤ لمساعدة الدول في الإبلاغ عن تنفيذها لبرنامج عمل الأمم المتحدة وتنفيذ دورات تدريبية بشأن مسائل شتى، منها على وجه الخصوص نزع السلاح والتنمية.

الحلقات الدراسية وحلقات العمل والدعم التقني

١٦ - نظم المركز في ١ تموز/يوليه ٢٠٠٣، بنيويورك، اجتماعا لمساعدة مجموعة دول أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي في الإبلاغ عن تنفيذها لبرنامج العمل. واطلع المركز أثناء الاجتماع المشاركين على الأنشطة المتصلة ببرنامجه الإقليمي لتبادل المعلومات. وقد دعا الاجتماع إلى إقامة أو تحسين الاتصالات بين صانعي الأسلحة الصغيرة وتجارها والقيام بحملات لتدمير الأسلحة وبرامج تثقيفية بشأن نزع السلاح وإنشاء آليات لتبادل المعلومات عن تصدير الأسلحة النارية واستيرادها ونقلها العابر، باعتبار ذلك كله وسيلة لتنفيذ برنامج العمل.

١٧ - وبغية التشجيع على زيادة التنسيق والتعاون والتكامل في مكافحة الاتجار غير المشروع بالأسلحة النارية، نظم المركز في الفترة من ٢٨ إلى ٣٠ نيسان/أبريل ٢٠٠٤، حلقة

دراسية في ريو دي جانيرو بهدف وضع استراتيجيات جديدة لتعزيز مراقبة الأسلحة النارية وتقييد الاتجار غير المشروع بها في منطقة جنوب شرق البرازيل. وجرى تنظيم الحلقة الدراسية بالتعاون مع السلطات البرازيلية ولجنة البلدان الأمريكية لمكافحة إساءة استعمال المخدرات التابعة لمنظمة الدول الأمريكية ووحدة شؤون نزع السلاح والتسريح التابعة لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي. وقد هيأت الحلقة منبرا لتبادل المعلومات عن تدفق الأسلحة النارية في منطقة جنوب شرق البرازيل ولزيادة المعرفة به، وذلك لمساعدة المشاركين في الأخذ بنهج أكثر تركيزا واستنارة في التقييد الفعال للاتجار بالأسلحة النارية غير المشروعة في المنطقة. ويخطط المركز حاليا لتنظيم حلقات دراسية مماثلة في وقت متأخر من السنة.

١٨ - وقد أعد المركز بالاشتراك مع لجنة البلدان الأمريكية لمكافحة إساءة استعمال المخدرات التابعة لمنظمة الدول الأمريكية وحركة التصالح السويدية من أجل المصالحة كتابا عن القواعد والصكوك القانونية المتعلقة بالأسلحة النارية والذخيرة والمتفجرات في أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي. والغرض من الكتاب هو أن يكون أداة لتوفير المساعدة التقنية لأعضاء البرلمان والخبراء القانونيين عند مناقشة فرص مواءمة وإقرار وتحسين التشريعات المتعلقة بالأسلحة النارية وآليات مراقبتها في المنطقة، وكأداة تدريب للمشاركين في الدورات التدريبية. كما يجري المركز مشاورات مع منظومة التكامل لأمريكا الوسطى وجماعة دول الأنديز وأعضاء البرلمان ومع بلدان شتى في السوق المشتركة لبلدان المخروط الجنوبي والدول المنتسبة إليها والجماعة الكاريبية بغية تشجيع التعاون الأوثق في المشروع.

١٩ - وفيما بين ٣٠ أيلول/سبتمبر و ١٠ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٣، نظم المركز حلقة دراسية وطنية في أسونسيون، لمساعدة حكومة بارغواي في ترويج القانون الجديد المتعلق بالأسلحة النارية في البلد. وشارك في الحلقة ممثلون للإدارات القضائية والتشريعية في باراغواي وقواتها المسلحة وشرطتها الوطنية ووزارة الخارجية والمنظمات غير الحكومية، وغيرها. وهي الأولى في سلسلة من الحلقات الدراسية التي تستهدف تعزيز العلاقات والتنسيق فيما بين مختلف هيئات إنفاذ القوانين. ووفر المركز أيضا مساعدة تقنية مماثلة إلى أعضاء البرلمان في باراغواي في تقييم التشريعات المتعلقة بالأسلحة النارية في بلدان شتى ومناقشة مجالات التحسين المحتملة في هذه التشريعات.

٢٠ - وأنشأ المركز قاعدة بيانات حاسوبية عنوانها ''FInData'' تتضمن معلومات عن صنع الأسلحة النارية والذخيرة والمتفجرات والتجارة القانونية في الأسلحة النارية في القطاع التجاري. ويتضمن النظام أيضا، بين عناصر أخرى، معلومات عن شبكة غير رسمية وفريق

للتأمل ووثائق ومناسبات. وتشكل قاعدة البيانات مصدر معلومات للصانعين والوسطاء بشأن المسائل المتعلقة بتنفيذ الصكوك القانونية الوطنية والدولية، بما فيها برنامج العمل.

٢١ - وناقش المركز أيضا منظمة الإشعار الدولية التعاون المحتمل في مجال مسائل الأسلحة النارية، بما في ذلك تنفيذ برنامج العمل، وبخاصة في إنشاء لجان وطنية، ودعم المبادرات الوطنية والمحلية، والدور المحتمل للأمم المتحدة بوصفها منبرا للمبادرات الإقليمية المتعلقة بمراقبة الأسلحة النارية.

٢٢ - ومنذ أيار/مايو ٢٠٠٤، يوجد تنسيق وتعاون بين المركز والمكاتب القطرية التابعة لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي في تخطيط الأنشطة المتعلقة بالأسلحة النارية، وبخاصة في أمريكا الوسطى. وتجري حاليا مناقشات لتوسيع نطاق هذا التعاون ليشمل أعضاء آلية تنسيق الأعمال المتعلقة بالأسلحة الصغيرة، إلى جانب البرنامج الإنمائي والمركز.

الدورات التدريبية

٢٣ - أحرز تقدم كبير في إطار المشروع فيما يتعلق بالتداول التجاري والاتجار غير المشروع بالأسلحة النارية وأجزائها وذخائرها، وهو ما أنجزه المركز بالتعاون مع جامعة الأمم المتحدة للسلام ولجنة البلدان الأمريكية لمكافحة إساءة استعمال المخدرات التابعة لمنظمة الدول الأمريكية والمنظمة الدولية للشرطة الجنائية (الإنتربول). وجرى تنظيم مجموعة من الدورات التدريبية لأفراد الشرطة والمخابرات والقوات المسلحة ومسؤولي الجمارك وغيرهم من القائمين على إنفاذ القوانين. وعقدت الدورة التدريبية الأولى، المخصصة لدول منظومة التكامل لأمريكا الوسطى وكوبا والجمهورية الدومينيكية في الفترة من ٨ إلى ٢٦ آذار/مارس ٢٠٠٤، في سيوداد كولون، كوستاريكا. ونُظمت دورة تدريبية ثانية لممثلي السوق المشتركة لبلدان المخروط الجنوبي والدول المنتسبة إليها في الفترة من ٣ إلى ٢١ أيار/مايو ٢٠٠٤ في برازيليا، بالبرازيل. وجرى تدريب نحو ٨٥ من مسؤولي إنفاذ القوانين من ١٥ بلدا على مسائل الأمن البشري، والصكوك القانونية، والبحوث، ومسارات الاتجار بالأسلحة النارية، وتدمير الأسلحة، وإدارة المخزونات، إلى جانب مواضيع أخرى ذات صلة، مثل المخدرات والإرهاب وغسل الأموال. وستُنظم دورات تدريبية إضافية في النصف الثاني من عام ٢٠٠٤ لممثلي الجماعة الكاريبية والمناطق دون الإقليمية لجماعة دول الأنديز.

٢٤ - وواصل المركز تعاونه مع المنظمات غير الحكومية في مشروع يهدف إلى بناء القدرة في مجال مراقبة الاتجار بالأسلحة النارية وتعزيز الشبكة الإقليمية ودعم العمل في هذا المجال. وبالإضافة إلى توفير منبر لتبادل المعلومات والخبرات، نظم المركز عددا من الدورات التدريبية للمنظمات غير الحكومية في عام ٢٠٠٣ (من ٦ إلى ١٢ تشرين الأول/أكتوبر في ليما؛ ومن

٢٤ إلى ٣٠ تشرين الثاني/نوفمبر في سان خوسيه؛ ومن ١ إلى ٥ كانون الأول/ديسمبر في سان سلفادور)، وفي عام ٢٠٠٤ (١ و ٢ نيسان/أبريل في سان سلفادور)، بالتعاون مع شركائه (Viva Rio)، واستقصاء الأسلحة الصغيرة، ومؤسسة أرياس، وحركة التصالح السويدية، ومنظمة الإشعار الدولية، وصندوق إنقاذ الطفولة (السويد)). وتلقى نحو ٩٤ مشاركا ومعلما من منظمات غير حكومية من الأرجنتين والبرازيل وبليز وبنما والسلفادور وغواتيمالا وكوستاريكا وكولومبيا والمكسيك ونيكاراغوا وهندوراس تدريبا على بناء القدرات أثناء الفترة المشمولة بالتقرير. وحضر الدورات أيضا دبلوماسيون ومسؤولون حكوميون وبرلمانيون وممثلون لوسائط الإعلام وجهات مانحة. وتشكل مسألة نوع الجنس جانبا مهما من هذا التدريب، حيث تشكل السيدات ٥٥,٣ في المائة من المشاركين. ومن المقرر تنظيم دورتين تدريبيتين إضافيتين في النصف الثاني من عام ٢٠٠٤ في البرازيل وبيرو، تباعا.

المبادرات المتعلقة بتدمير الأسلحة وإدارة المخزونات

٢٥ - استجابة لطلب من حكومة باراغواي، دمر المركز وشركاؤه (وحدة شؤون الأسلحة الصغيرة والتسريح التابعة للبرنامج الإنمائي، ولجنة البلدان الأمريكية لمكافحة إساءة استعمال المخدرات التابعة لمنظمة الدول الأمريكية والشرطة الملكية الكندية، ما مجموعه ٦١٥ ٢ قطعة من الأسلحة النارية، و ٨٠٠ ٢٦٣ وحدة ذخيرة صغيرة العيار، و٦٠١,٦٧ ٧٠ طنا من الذخيرة الكبيرة العيار في بيريبياي وفيلاديلفيا، في إلشاكو. كما واصل المركز مساعدة بيرو عن طريق تقديم الدعم التقني والتعاون في أنشطة تدمير الأسلحة النارية وتحسين الجوانب المتصلة بالأمن في أحد مرافق تخزين الأسلحة النارية في بيرو.

نشر المعلومات في المنطقة

٢٦ - كوسيلة لتحسين الاتصال والتواصل، أكمل المركز وضع نظامه المتعلق بإدارة الأسلحة الصغيرة والأسلحة الخفيفة وقدمه إلى الدول الأطراف في اتفاقية البلدان الأمريكية لمكافحة تصنيع الأسلحة النارية والذخيرة والمتفجرات والمواد الأخرى ذات الصلة والاتجار بها بطريقة غير مشروعة، في مؤتمرها الأول بشأن الاتفاقية الذي عقد في ٩ أذار/مارس ٢٠٠٤. ومن المتوقع أن يؤدي النظام، المتاح حاليا لجميع الدول الأطراف في الاتفاقية، إلى زيادة سرعة تدفق المعلومات بين تلك الدول وأن يشكل أداة عملية لجمع معلومات عن تنفيذ الاتفاقية.

٢٧ - وتنظر الدول الأطراف في تلك الاتفاقية حاليا في أكفأ الطرق التي يمكن أن يُستخدم بها النظام بوصفه منبرا إلكترونيا لتبادل المعلومات عن المسائل المتصلة بالأسلحة النارية.

٢٨ - وجرى التوصل إلى اتفاق بين المركز ومعهد الأمم المتحدة لبحوث نزع السلاح بشأن إنشاء قاعدة بيانات مشتركة بشأن الأمن الدولي. ويجري حاليا إعداد قاعدة البيانات، بدعم من معهد ستكهولم الدولي لبحوث السلام، والمركز الجامعي للدراسات الدولية التابع لجامعة بيتسبرغ، الولايات المتحدة الأمريكية، وشبكة العلاقات الدولية والأمن بمركز دراسات الأمن التابع للمعهد الاتحادي السويسري للتكنولوجيا.

باء - التعاون مع المنظمات الحكومية الدولية

٢٩ - عقب التوقيع على مذكرة تفاهم بين إدارة شؤون نزع السلاح ومنظمة حظر الأسلحة النووية في أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي في ٢٩ نيسان/أبريل ٢٠٠٣، يوجد حاليا تنسيق وتعاون وثيقان بين المركز وتلك المنظمة في إعداد وتنفيذ أنشطة مشتركة تهدف إلى تعزيز معاهدة تلاتيلولكو.

٣٠ - كما يستمر التعاون مع اللجنة التحضيرية لمعاهدة الحظر الشامل للتجارب النووية، والوكالة الدولية للطاقة الذرية، ومنظمة حظر الأسلحة الكيميائية، ومنظمة حظر الأسلحة النووية في أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي، والمركز بهدف التشجيع والمساعدة في التصديق على الاتفاقات المتصلة بأسلحة الدمار الشامل وتنفيذها.

جيم - التثقيف من أجل السلام

٣١ - واصل المركز التنسيق مع منظمة إيدوكا Educa غير الحكومية البيروية في تنفيذ مشروع لإدارة شؤون نزع السلاح بشأن وضع مبادرات للتثقيف من أجل السلام ونزع السلاح، يستهدف منع انتشار ثقافة حمل السلاح الناري بين الشباب. كما بدأ المركز العمل في إنتاج فيلم مسلسل من الرسوم المتحركة بعنوان ''صانع السلام'' يهدف إلى حفز انتشار ثقافة السلام عن طريق إذكاء الوعي باللاعنف، من أجل تغيير المواقف الأساسية لدى الناس فيما يتعلق بالسلام والأمن ونزع السلاح. وستُخصص عدة حلقات من مسلسل ''صانع السلام'' لعرض النطاق الكامل لأنشطة المركز. وتجري حاليا مناقشات مع وكالات أخرى تابعة للأمم المتحدة لتنفيذ مشاريع مشتركة في مجال التثقيف من أجل السلام.

دال – توعية الجمهور

٣٢ – واصل المركز، في الفترة المشمولة بالتقرير، عمله في مجال توعية الجمهور عن طريق توزيع مواده السمعية البصرية وتنظيم الدورات والحلقات الدراسية وحلقات العمل. وجرى إنتاج وتوزيع عدة أنواع مختلفة من المنشورات التي تصف أنشطة المركز، وكذا العديد من المنتجات السمعية البصرية والأدلة التوضيحية والمواد المرجعية للدورات التدريبية والحلقات الدراسية. وجرى الانتهاء من إعداد وتوزيع ملفات إعلامية وأقراص مدمجة ثابتة المحتوى CD-ROM بشأن مواضيع مختلفة، منها مبادرة التبادل البرلماني، وإنفاذ القوانين والتدريب، وبناء قدرات المنظمات غير الحكومية، وإقامة الشبكات وتعزيز قدرة المنظمات غير الحكومية في مجال الدعوة، وتدمير الأسلحة النارية والذخيرة، وإدارة المخزونات.

رابعا – الوظائف والتمويل والإدارة

٣٣ – وفقا لقرار الجمعية العامة ٦٠/٤١ ياء، أنشئ المركز استنادا إلى الموارد الموجودة والتبرعات التي تقدمها الدول الأعضاء والمنظمات المهتمة لتمويل مهامه الأساسية والبرنامجية.

٣٤ – وخلال الفترة المشمولة بالتقرير وردت تبرعات بمبلغ ٤٨٩ ٦٢٤ ٢ دولارا من دولارات الولايات المتحدة. وبالإضافة إلى ذلك، ساهم عدد من الحكومات والمؤسسات في عمل المركز، من خلال تقاسم أو تحمل تكاليف الأنشطة المشتركة و/أو الموظفين و/أو الموارد المادية. ويود الأمين العام أن يعرب عن امتنانه لحكومات بنما والسويد وغيانا والمكسيك والمملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية، وللمفوضية الأوروبية والفرع السويدي لصندوق إنقاذ الطفولة وحركة التصالح السويدية لما قدموه من دعم سخي. وتلقى المركز أيضا ٥٠٠ ١٧٠ دولار من دولارات الولايات المتحدة من الصندوق الاستئماني لنزع السلاح على الصعيدين العالمي والإقليمي، خلال الفترة المشمولة بالاستعراض.

٣٥ – وواصل مدير المركز تنفيذ حملة مكثفة لجمع الأموال. كما يعمل المركز، في هذا الصدد، على تنفيذ استراتيجية جديدة لجمع الأموال ترمي إلى إبرام اتفاقات للتبرعات طويلة الأجل مع المانحين. إذ سيهيئ هذا وضعا ماليا أكثر استقرارا للمركز، كما سيكفل التمويل ليس فقط للأنشطة بل ولبعض الموظفين الأساسيين والنفقات الأساسية. وتجدر الإشارة إلى أن المركز تلقى، خلال الفترة المشمولة بالاستعراض، المزيد من المقترحات المقدمة من البلدان والمنظمات في المنطقة فيما يتعلق بإنشاء شراكات وإقامة مشاريع مشتركة.

٣٦ - وتمكن المركز أيضا، خلال الفترة المشمولة بالتقرير، من مواصلة تعزيز قدراته في مجال الموارد البشرية من خلال إدماج الاحتياجات من الموظفين المتعلقة بكل مشروع في مقترحات تلك المشاريع. ويشمل ملاك موظفي المركز حاليا، إلى جانب المدير، خبيرا مشاركا من السويد، وموظفا أقدم للمشاريع وموظفا للبرامج ومديرا لموقع الإنترنت، وتسعة من الموظفين المساعدين لهم، وخمسة من منسقي البرامج/المشاريع، واثنين من مبرمجي الحاسوب، ومساعدَين إداريَين، وسكرتيرا لشؤون المشاريع، واثنين من موظفي الخدمة العامة وسائقا. وخُصصت أيضا اعتمادات لإنشاء وظيفة موظف برامج كي يساعد المدير ويعمل نائبا له أثناء غيابه.

٣٧ - واستتبع نظر الجمعية العامة في مقترحات الأمين العام المتعلقة بتعزيز أمن وسلامة عمليات الأمم المتحدة وموظفيها ومكاتبها، اعتماد مبالغ من الميزانية العادية بغية رفع مستوى الأمن في المركز إلى مستوى المعايير الأمنية التنفيذية الدنيا.

خامسا - الاستنتاجات والملاحظات

٣٨ - واصل المركز العمل على تيسير تنفيذ المبادرات الإقليمية من خلال تحديد الاحتياجات الأمنية الإقليمية، والميادين الجديدة للتعاون مع الدول والمنظمات في المنطقة. واستمر المركز أيضا في تقديم المزيد من المعلومات المتعمقة عن المسائل المتصلة بالأسلحة الصغيرة، وتدمير الأسلحة، وإدارة المخزونات، بما في ذلك بدء سلسلة من الدورات التدريبية على هذه المسائل لدوائر إنفاذ القانون، وأعضاء البرلمانات، وممثلي وزارات الشؤون الخارجية والمنظمات غير الحكومية. ووضع المركز استراتيجية إعلامية بغية تعزيز نشر المعلومات عن المسائل الأمنية بشكل أفضل وسط الدبلوماسيين والعسكريين، وفي أوساط المنظمات غير الحكومية والمجتمع المدني. وأولى المركز أيضا عناية أكبر لإدخال المنظورات الجنسانية في خطط أنشطته، وللصلة بين نزع السلاح والتنمية.

٣٩ - واصل المركز تكثيف مساهمته في تنسيق جهود الأمم المتحدة الرامية إلى إحلال السلام والأمن في المنطقة، بوصفها وسيلة لتفادي ازدواجية الجهود، كما عزز استخدام مذكرات التفاهم القائمة مع المنظمات دون الإقليمية والإقليمية والعالمية، فضلا عن المنظمات غير الحكومية، وذلك فيما يتعلق بالقيام بأنشطة مشتركة. ويشكل التعاون الإقليمي الواسع المجال الذي شرع فيه المركز خلال الفترة المشمولة بالاستعراض دليلا على أهمية دور الأمم المتحدة كطرف إقليمي فاعل وقادر على مساعدة البلدان في المنطقة، على النهوض بمسيرة السلام ونزع السلاح والتنمية في أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي.

٤٠ - ومكّن الدعم المالي القوي الذي تلقاه المركز خلال الفترة المشمولة بالتقرير، المركز من القيام ليس فقط بتمويل أنشطته، بل وبتوسيع نطاقها، لا سيما في مجال الأسلحة الصغيرة والأسلحة الخفيفة. وتمكّن المركز أيضا من تعزيز موارده البشرية، وعزّز بذلك قدراته العملية على مساعدة الدول الأعضاء في المنطقة.

٤١ - ويعوِّل الأمين العام على استمرار وازدياد دعم وتعاون الدول الأعضاء والمنظمات، بغية ضمان أداء المركز لمهامه بصورة فعالة.

المرفق الأول

قائمة بأنشطة مختارة نظمها المركز خلال الفترة ٢٠٠٣-٢٠٠٤

برنامج تدابير بناء الثقة والأمن

- اجتماع بشأن تعزيز القيم والممارسات الديمقراطية والأمن البشري: الكتاب الأبيض لشؤون الدفاع (١٣ و ١٤ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٣ في ليما)
- اجتماع بشأن المشتريات العسكرية الموحدة بين شيلي وبيرو (١٥ آذار/مارس ٢٠٠٤، في ليما)

برنامج نزع السلاح والتنمية

- نزع السلاح والتسريح وإعادة الإدماج: اجتماعات إقليمية مشتركة بين الوكالات (١ و ٢ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٣ في ليما)
- نزع السلاح والتسريح وإعادة الإدماج: اجتماع مشترك بين الوكالات (٣٠ نيسان/أبريل ٢٠٠٤ في ليما)

البرنامج الإقليمي لتبادل المعلومات بشأن الأسلحة النارية والذخائر والمتفجرات

- حلقة دراسية بشأن برنامج العمل المتعلق بمنع الاتجار غير المشروع بالأسلحة الصغيرة والأسلحة الخفيفة ومكافحته والقضاء عليه من جميع جوانبه: إجراءات أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي (١ تموز/يوليه ٢٠٠٣، في نيويورك، الولايات المتحدة الأمريكية)
- عرض للبرنامج الإقليمي لتبادل المعلومات بشأن الأسلحة النارية والذخائر والمتفجرات التابع للمركز (٧ تموز/يوليه ٢٠٠٣، في نيويورك، الولايات المتحدة الأمريكية)
- تحدي ليما لعام ٢٠٠٦: فعاليات تدمير الأسلحة والذخائر (من ٢٤ آب/أغسطس إلى ٦ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٣، في بيريبيبوي وفيلادلفيا، باراغواي)
- حلقة دراسية وطنية بشأن التحديات الجديدة التي تواجهها جمهورية باراغواي في معركة مراقبة الاتجار غير المشروع بالأسلحة النارية والذخائر والمتفجرات، ومنعه ومكافحته والقضاء عليه (من ٣٠ أيلول/سبتمبر إلى ١ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٣، أسونسيون)

- حلقة دراسية بشأن الأسلحة النارية في أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي: بين البحث والدعوة في ليما (من ٦ إلى ١٢ تشرين الأول/أكتوبر، في ليما)
- بناء قدرات المنظمات غير الحكومية: دورة تدريبية للمعلمين (من ٧ إلى ١١ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٣، في ليما)
- الجولة الثانية من الاجتماعات المتعلقة بفهم الاتجار غير المشروع بالأسلحة النارية والذخائر والمتفجرات في كولومبيا (٧ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٣، في بوغوتا)
- بناء قدرات المنظمات غير الحكومية: الدورة التدريبية الأولى (من ٢٤ إلى ٢٩ تشرين الثاني/أكتوبر ٢٠٠٣، في سان خوسيه)
- بناء قدرات المنظمات غير الحكومية: الدورة التدريبية الثانية (من ١ إلى ٥ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٣، سان سلفادور)
- دورة لتدريب المدربين على أساليب التحقيق المتعلقة بالأسلحة النارية: دول منظومة التكامل لأمريكا الوسطى (من ٢٢ إلى ٢٦ آذار/مارس ٢٠٠٤، في سان خوسيه)
- حلقة دراسية حول الاستراتيجيات الجديدة لتعزيز مراقبة الأسلحة النارية وتقييد الاتجار غير المشروع بها في منطقة جنوب شرق البرازيل (من ٢٨ إلى ٣٠ نيسان/أبريل ٢٠٠٤، في ريو دي جانيرو، البرازيل)
- دورة لتدريب المدربين على أساليب التحقيق المتعلقة بالأسلحة النارية: السوق المشتركة لبلدان المخروط الجنوبي والدول المنتسبة إليها (من ٣ إلى ٢١ أيار/مايو ٢٠٠٤، في برازيليا)

المرفق الثاني

حالة الصندوق الاستئماني لمركز الأمم المتحدة الإقليمي للسلام ونزع السلاح والتنمية في أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي لفترة السنتين ٢٠٠٢-٢٠٠٣

	دولارات الولايات المتحدة الأمريكية
رصيد الصندوق في ٣١ كانون الأول/ ديسمبر ٢٠٠١	١٣٧ ٣٠٧
الإيرادات للفترة ١ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٢ - ٣١ كانون الأول/ ديسمبر ٢٠٠٣	
التبرعات[أ]	٢ ٦٣٢ ٦٨٥
الإيرادات من الفوائد	٤٣ ٥٣٠
إيرادات أخرى/متنوعة	٥٩٢
المجموع الفرعي	**٢ ٨١٤ ١١٤**
النفقات للفترة ١ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٢- ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٣	١ ٧٦٨ ١٧٠
رصيد الصندوق في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٢	**١ ٠٤٥ ٩٤٤**

ملاحظة: تستند المعلومات إلى البيان المالي للفترة من ١ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٢ إلى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٣. وقد وردت تبرعات إضافية بلغ مجموعها ٨٠٨ ٣٣٣ ١ دولار، خلال الفترة من ١ كانون الثاني/يناير إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٤، من غيانا (٩٩٧ دولارا)، والسويد/الوكالة السويدية للتنمية الدولية (٥٢٣ ٥٣٦ دولارا)، والمملكة المتحدة (٥٠٠ ٦٤٣ دولار)، المفوضية الأوروبية (٦٦٢ ١٩ دولارا)، والفرع السويدي لصندوق إنقاذ الطفولة (٦٣٤ ١١ دولارا)، وحركة التصالح السويدية (٤٩٢ ١٢١ دولار).

(أ) في عام ٢٠٠١: بلجيكا (٦٦٧ ١٠ دولارا)، وبنما (٠٠٠ ٢ دولار)، وبيرو (٠٠٠ ٣٠ دولار) والسويد (٠٠٠ ٢١ دولار)، وسويسرا (٩٥٠ ٤٩ دولار)، والمكسيك (٠٠٠ ٥ دولار)، المملكة المتحدة (٧٥٣ ١٠٥ دولارا)، والنرويج (٩٧٥ ١٤ دولارا)، وهولندا (٣١٧ ١٤٦ دولارا)، والمفوضية الأوروبية (٧٤٨ ٢٧٦ دولارا)، وحركة التصالح السويدية (٩٨٥ ١٣٦ دولارا).

في عام ٢٠٠٣: بنما (٠٠٠ ١ دولار)، والسويد/الوكالة السويدية للتنمية الدولية (٧٧٠ ٤٨٢ دولارا)، وسويسرا (٥٠ دولارا)، والمكسيك (٦٨١ ٤ دولارا)، والمملكة المتحدة (٣٩٠ ٤١٤ دولارا)، والنرويج (٥٠ دولارا)، والمفوضية الأوروبية (١٥٧ ٨٠٢ دولارا)، وحركة التصالح السويدية (١٩٢ ١٢٨ دولارا).

المرفق الثالث

الأنشطة المقررة للمركز المخطط لها التي تحتاج إلى تمويل

المشروع الأول

عنوان المشروع

حلقة عمل إقليمية لمتابعة تنفيذ برنامج العمل المتعلق بمنع الاتجار غير المشروع بالأسلحة الصغيرة والأسلحة الخفيفة ومكافحته والقضاء عليه من جميع جوانبه ولإعداد تقارير عن برنامج العمل.

الغرض

تسهيل قيام دول أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي معا بتقييم حالة تنفيذ برنامج العمل لعام ٢٠٠١ في المنطقة ومناقشة منهجيات تقديم التقارير عن برنامج العمل؛ وإيجاد فرص جديدة للتنسيق والتعاون، فضلا عن تقييم سبل وإجراءات استكشاف نظام إدارة شؤون الأسلحة الصغيرة والأسلحة الخفيفة في أنشطة تقديم التقارير المتصلة ببرنامج العمل لسنة ٢٠٠١ في المنطقة.

الموقع

مونتفيديو

المدة

٣ أيام.

عدد المشاركين

٣٣ بلدا من بلدان المنطقة: الأرجنتين، إكوادور، أنتيغوا وبربودا، أوروغواي، باراغواي، البرازيل، بربادوس، بليز، بنما، بوليفيا، بيرو، ترينيداد وتوباغو، جامايكا، جزر البهاما، الجمهورية الدومينيكية، دومينيكا، سانت فنسنت وجزر غرينادين، سانت كيتس ونيفس، سانت لوسيا، السلفادور، سورينام، شيلي، غرينادا، غواتيمالا، غيانا، فنزويلا، كوبا، كوستاريكا، كولومبيا، المكسيك، نيكاراغوا، هايتي، هندوراس.

تقديرات التكاليف	دولارات الولايات المتحدة
سفر المشاركين (٣٣)	١٠٩ ٥٠٠
سفر الخبراء (١٢)	٣٤ ٤٠٠
سفر الموظفين (٣)	٧ ٠٠٠
الترجمة الشفوية (الانكليزية والإسبانية والفرنسية)	٦ ٩٠٠
وثائق حلقة العمل	٢ ٦٠٠
المجموع	**١٦٠ ٤٠٠**

المشروع الثاني

عنوان المشروع

حلقة عمل أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي لتعزيز المشاركة في الصكوك المتعلقة بسجلات الأسلحة التقليدية.

الغرض

توفير منتديات دون إقليمية لتشجيع مشاركة بلدان أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي، على الصعيد الإقليمي، في الصكوك المتعلقة بسجلات الأسلحة التقليدية، كسجل الأمم المتحدة للأسلحة التقليدية لسنة ١٩٩٨، وصك الأمم المتحدة للميزانيات العسكرية، واتفاقية منظمة الدول الأمريكية للشفافية لسنة ١٩٩٧؛ ومناقشة جوانب الشبه والاختلاف بين شتى الصكوك المتعلقة بتقديم التقارير؛ وتقييم الجهود المختلفة التي تبذلها البلدان من أجل إعادة تصنيف المعلومات المتعلقة بتقديم التقارير في مجموعات؛ وتقييم نهوج جديدة لدعم نظام مشترك ومنهجي لتقديم التقارير، بما في ذلك التدريب وغير ذلك من بناء القدرات.

الموقع

ناسو: دول الجماعة الكاريبية

بيونس آيرس: السوق المشتركة لبلدان المخروط الجنوبي والدول المنتسبة إليها

تيغوسيغالبا: دول منظومة التكامل لأمريكا الوسطى

كيتو: دول جماعة الأنديز

المدة

يومان لكل حلقة عمل

عدد المشاركين

٣٣ بلدا من بلدان المنطقة:

ناسو: دول الجماعة الكاريبية (أنتيغوا وبربودا، بربادوس، بليز، ترينيداد وتوباغو، جامايكا، جزر البهاما، دومينكا، سانت فنسنت وجزر غرينادين، سانت كيتس ونيفس، سانت لوسيا، سورينام، غرينادا، غيانا، هايتي).

بيونس آيرس: السوق المشتركة لبلدان المخروط الجنوبي (الأرجنتين، أوروغواي، باراغواي والبرازيل) وشيلي.

تيغوسيغالبا: دول منظومة التكامل لأمريكا الوسطى (بنما، السلفادور، غواتيمالا، كوستاريكا، نيكاراغوا، هندوراس) والجمهورية الدومينيكية وكوبا والمكسيك.

كيتو: دول جماعة دول الأنديز (إكوادور، بوليفيا، بيرو، فنزويلا، كولومبيا)

تقديرات التكاليف	دولارات الولايات المتحدة
سفر المشاركين إلى ٤ حلقات عمل (مجموعهم ٣٣)	٤٥ ٩٠٠
سفر ٣ خبراء إلى ٤ حلقات عمل (مجموعهم ١٢)	١٩ ٠٠٠
سفر ٣ موظفين إلى ٤ حلقات عمل (مجموعهم ١٢)	٧ ٠٠٠
الترجمة الشفوية (الانكليزية والإسبانية والفرنسية)	٦ ٩٠٠
وثائق حلقات العمل (٤ حلقات عمل)	٨ ٠٠٠
المجموع	**٨٦ ٨٠٠**

المشروع الثالث

عنوان المشروع

حلقة العمل المتصلة بالعلاقة بين بلدان أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي وأوروبا: من التعاون إلى الشراكة.

الغرض

مساعدة بلدان أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي ودول الاتحاد الأوروبي على تقييم تنفيذها للتوصيات الصادرة عن مؤتمرات القمة بين رؤساء دول وحكومات أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي والاتحاد الأوروبي، التي تعقد مرة كل عامين. وستركز حلقة العمل على خطة عمل ريودي جانيرو، وتوصيات مدريد وغوادا لاخارا، من أجل إثراء المناقشات المتعلقة بفرص التعاون والتنسيق، فضلا عن توفير منبر لتحديد الوسائل العملية عبر الإقليمية للتنفيذ والتعاون.

الموقع

ليما

المدة

٣ أيام

عدد المشاركين

٣٣ بلدا من بلدان المنطقة: الأرجنتين، إكوادور، أنتيغوا وبربودا، أوروغواي، باراغواي، البرازيل، بربادوس، بليز، بنما، بوليفيا، بيرو، ترينيداد وتوباغو، جامايكا، جزر البهاما، الجمهورية الدومينيكية، دومينيكا، سانت فنسنت وجزر غرينادين، سانت كيتس ونيفس، سانت لوسيا، السلفادور، سورينام، شيلي، غرينادا، غواتيمالا، غيانا، فنزويلا، كوبا، كوستاريكا، كولومبيا، المكسيك، نيكاراغوا، هايتي، هندوراس.

تقديرات التكاليف	دولارات الولايات المتحدة
سفر المشاركين (٣٣)	١٠٠ ٩٠٠
سفر الخبراء (١٢)	٣٧ ٨٠٠
سفر الموظفين (٣)	٧ ٠٠٠
الترجمة الشفوية (الانكليزية والاسبانية والفرنسية)	٦ ٩٠٠
وثائق حلقة العمل	٢ ٦٠٠
المجموع	**١٥٥ ٢٠٠**

المشروع الرابع

عنوان المشروع

حلقة العمل الإقليمية بشأن التشريعات المتعلقة بأسلحة الدمار الشامل ووسائل إيصالها

الغرض

تيسير قيام دول أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي معا بتقييم حالة التشريعات الوطنية المتعلقة بأسلحة الدمار الشامل ووسائل إيصالها في المنطقة؛ وتحديد فرص جديدة للتنسيق والتعاون؛ واقتراح حلول لأية مشاكل قد تعوق ما يجري من عمل على المستويين الفردي والجماعي. وسيتولى المركز إعداد مشروع منشور عن التشريعات الوطنية بغية مساعدة البلدان في مناقشاتها.

الموقع

برازيليا

المدة

٣ أيام

عدد المشاركين

٣٣ بلدا من بلدان المنطقة: الأرجنتين، إكوادور، أنتيغوا وبربودا، أوروغواي، باراغواي، البرازيل، بربادوس، بليز، بنما، بوليفيا، بيرو، ترينيداد وتوباغو، جامايكا، جزر البهاما، الجمهورية الدومينيكية، دومينيكا، سانت فنسنت وجزر غرينادين، سانت كيتس ونيفس، سانت لوسيا، السلفادور، سورينام، شيلي، غرينادا، غواتيمالا، غيانا، فنزويلا، كوبا، كوستاريكا، كولومبيا، المكسيك، نيكاراغوا، هايتي، هندوراس.

تقديرات التكاليف	دولارات الولايات المتحدة
سفر المشاركين (٣٣)	٩٤ ٩٠٠
سفر الخبراء (٨)	٢٣ ٧٠٠
سفر الموظفين (٣)	٨ ٠٠٠
الترجمة الشفوية (الانكليزية والاسبانية والفرنسية)	٦ ٩٠٠
تقييم التشريعات الوطنية لـ ٣٣ بلدا	١٠ ٠٠٠
طباعة تقييم التشريعات الوطنية	٧ ٠٠٠
وثائق حلقة العمل	٢ ٦٠٠
المجموع	**١٥٣ ١٠٠**

المرفق الرابع

البيان التنظيمي للمركز